



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1992/56/Add.1  
7 January 1992

RUSSIAN  
Original: ENGLISH/  
FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Сорок восьмая сессия  
Пункт 23 предварительной повестки дня

**ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ  
И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ**

Записка Генерального секретаря

Добавление

1. Во исполнение соответствующих резолюций Экономического и Социального Совета, и в частности резолюции 1986/35, Комиссия по правам человека на своей сорок восьмой сессии должна избрать половину членов Подкомиссии и их заместителей, если это необходимо, по следующей схеме: четыре члена - от африканских государств; два члена - от азиатских государств; два члена - от восточноевропейских государств; два члена - от латиноамериканских государств и три члена - от западноевропейских и других государств.
2. В документе E/CN.4/1992/56 Генеральный секретарь информировал Комиссию о фамилиях выдвинутых кандидатов и их заместителей для избрания в Подкомиссию, полученных по состоянию на 10 декабря 1991 года. В этом документе также содержатся сообщенные биографические данные кандидатов и заместителей.
3. Фамилии дополнительных кандидатов и биографические данные были получены после 10 декабря 1991 года. В настоящем документе содержится обновленный перечень фамилий кандидатов в члены Подкомиссии по состоянию на 6 января 1992 года. В него также включены биографические данные, которые не были воспроизведены в документе E/CN.4/1992/56 и/или получены после 10 декабря 1991 года (см. приложение).
4. Информация и фамилии кандидатов, полученных после даты подготовки настоящего документа, будут воспроизведены в добавлениях.
5. Обновленный перечень фамилий кандидатов по состоянию на 6 января 1992 года дается ниже.

Африканские государстваГосударства-  
члены,выдвинувшиекандидатурыКандидатуры экспертовКандидатуры заместителей

Камерун	г-н Ассира Ангут Леонар***	г-жа Аррей Флоранс Рита***
Египет	г-н Ахмед Халифа**	г-н Ахмед Кхалил**
Эфиопия	г-н Фиссеха Йймер*	
Марокко	г-жа Халима Эмбарек Варзази*	
Нигер	г-жа Махамане Фассома***	г-н Нуху Мункейла***
Сомали	г-н Айдид Абдельахи Ильяханаф*	
Тунис	г-н Саид Насеур Рамадхане**	г-н Абдельфеттах Амор**

Азиатские государстваГосударства-  
члены,выдвинувшиекандидатурыКандидатуры экспертовКандидатуры заместителей

Бангладеш	г-н Муксум-Уль-Хаким*	г-н Тафаззал Хоссайн Хан*
Иран	г-н Абасс Сафариан*	
Япония	г-н Рибот Хатано*	г-н Иозо Иокота*

Восточноевропейские государстваГосударства-  
члены,выдвинувшиекандидатурыКандидатуры экспертовКандидатуры заместителей

Венгрия	г-н Гаспар Биро*	
Румыния	г-н Иоан Максим*	г-н Петру Павел Гаврилеску*
Украина	г-н Володимир Буткевич**	г-н Александр Купчишин**

Латиноамериканские государстваГосударства-  
члены,выдвинувшиекандидатурыКандидатуры экспертовКандидатуры заместителей

Коста-Рика	г-жа Элизабет Одио-Бенито*	г-н Хорхе Ренан-Сегура*
Куба	г-н Мигель Х. Альфонсо Мартинес*	г-жа Марьянела Феррьоль Эчеварья*
Эквадор	г-н Сезар Вердуга*	

\* Биографические данные см. документ E/CN.4/1992/56, приложение.

\*\* Биографические данные содержатся в приложении к настоящему документу.

\*\*\* Биографические данные еще не получены секретариатом; они будут опубликованы в добавлении к настоящему документу.

Западноевропейские и другие государства

Государства-  
члены,

выдвинувшие  
кандидатуры

Кандидатуры экспертов

Кандидатуры заместителей

Бельгия                    г-н Марк Боскюит\*  
Норвегия                г-н Асбьерн Эйде\*  
Соединенные  
Штаты Америки        г-жа Линда Чавес\*\*

г-н Ги Жено\*  
г-н Ян Хельгессен\*  
  
г-н Роберт Дж. Портман\*\*

---

\*      Биографические данные см. документ E/CN.4/1992/56, приложение.  
\*\*     Биографические данные содержатся в приложении к настоящему документу.  
\*\*\*   Биографические данные еще не получены секретариатом; они будут  
опубликованы в добавлении к настоящему документу.

Annex

BIOGRAPHICAL DATA

Mr. AHMAD KHALIFA (Expert)

(Nominated by the Government of Egypt)

<u>Name</u>	Dr. Khalifa, Ahmad, M. (LLD.)
<u>Last Post</u>	Minister of Social Affairs
<u>Present Post</u>	Director General, Regional Arab Center for Social Science Research and Documentation (UNESCO). Tel: 3470019
<u>Previous posts</u>	Professor, Director and Chairman of the National Center for Social Research, Cairo. Visiting Professor: Universities of Cairo, Ein-Shams (Baghdad) and American University in Cairo.
<u>Present extra-national positions</u>	1. Member of the Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities (Former Chairman). 2. Member of the United Nations Committee on Crime Prevention and Control (Former Chairman). 3. Member of the International Social Science Council, Paris.
<u>Some positions previously held</u>	Vice-President of the Egyptian Red Crescent Supreme Board. Member of the High Council for Family Planning. President of the General Association for Family Planning Member of the National Council for Children. Member of the Committee for Penal Reform. Member of the United Nations Commission for Social Development, 1966-1978 (Former Chairman)
<u>Some national positions presently held</u>	Member of the Supreme Council of Culture. Member of the Governing Council of the Academy of Science, Egypt, and Chairman of the Social Science Council of the Academy. Member of the National Council for Social Services and Development, and Chairman of the Commission of Social Welfare of the Council. Chairman of the Committee of Social Sciences of the UNESCO National Committee, Egypt. Member of the Board of Directors of the National Center for Social and Criminological Research (Former Chairman). Editor: <u>The National Review of Social Sciences</u> , Cairo.

Conferences

Participated in several international congresses, commissions and scientific meetings and missions since 1949. Was official delegate to many and acted as chairman, vice-chairman, rapporteur to some of them. Was President of the African Conference of Social Welfare Ministers, held in Cairo in April 1967.

Publications

Author of many books and papers in Arabic and English published in Egypt and abroad.

Awards

State Award of Highest Merit in Social Sciences, 1984.

Mr. AHMED KHALIL (Alternate)

(Nominated by the Government of Egypt)

Ambassador Ahmed Tawfik KHALIL was born in 1925, and joined the Egyptian Ministry for Foreign Affairs in 1948.

His previous diplomatic assignments include the Egyptian Embassy in London, Rome, New York and Chargé d'Affaires in Washington D.C.

He has assumed the post of Ambassador in Helsinki from 1975-1978. From 1978 to 1980 he was Under-Secretary for the Ministry of Foreign Affairs in Cairo, Egypt and following that was appointed as Ambassador of Egypt in Brussels from 1980 to 1983. From 1983 to 1985, he assumed the position of Egypt's Permanent Representative to the United Nations in New York.

During these assignments, Ambassador KHALIL presided over the work of the Security Council and was Former Chairman of the Group of Seventy-Seven in New York.

Mr. SAID NACEUR RAMADHANE (Expert)

(Nominated by the Government of Tunisia)

Name and first name: RAMADHANE Saïd Naceur

Date and place of  
birth: 8 April 1946 at Tataouine, Tunisia

Civil status: Married with three children

Graduated in public law.

Awarded a diploma of advanced studies in political science.

Qualified to practise as a lawyer.

Lawyer in the Supreme Court of Appeal.

Political Adviser to the Secretary-General of the Democratic Constitutional Assembly (Rassemblement constitutionnel démocratique (RCD) from 15 February 1990 to 16 March 1990.

Director-General for Political Affairs in the Ministry of the Interior from 17 March 1990 to 27 January 1991.

Editor of the newspaper El Horria, mouthpiece of the RCD from 28 January 1991 until the present time.

Vice-Chairman of the Tunisian Association of Young Lawyers from 1977 to 1979.

Member of the Political Bureau of the Movement of Socialist Democrats (Mouvement des démocrates socialistes) (MDS), a party tolerated and afterwards legalized, 1981 to 1985.

Editorial Director of the newspaper El Mostakbel, mouthpiece of the MDS, until 1985.

Member of the Central Committee of the RCD since 1988.

Member and activist of the Tunisian League for Human Rights since its establishment until the present time.

Has published several articles and editorials in Essabah (since 1972), Errai, El Mostakbel, Essaada, El Horria.

Knight of the Order of the Republic.

Mr. ABDELFETTAH AMOR (Alternate)

(Nominated by the Government of Tunisia)

Name and first name: AMOR Abdelfettah

Date of birth: 4 March 1943 at Ksar Hellal

Family situation: Married with two children

Qualifications

University professor since 1979.

Agrégé in public law and political science (1974).

Doctor of Laws (1973).

Awarded a diploma of higher studies in public law and diploma of higher studies in political science (1968).

Awarded a law degree (1967).

Lecturer in public law and political science (1974-1979).

Assistant lecturer (1973).

Assistant 1970 to 1972.

Guest professor at Paris I, Paris V, Nantes, Limoges, Warsaw, Belgrade, Algiers, Annaba, Rabat, Casablanca, Fez, etc.

Posts

Dean of the Faculty of Juridical, Political and Social Sciences of Tunis since 1987.

Member of the Constitutional Council since 1987.

Vice-Dean of the Faculty of Law and Political Science of Tunis (1980-1984).

Director of the Teaching and Research Unit for Law and Political Science at the Faculty of Law of Tunis (1978-1979).

Other responsibilities and activities

Secretary-General and founder of the International Academy of Constitutional Law (1984-1988).

Chairman of the Tunisian Association of Constitutional Law since 1982.

Vice-Chairman (since 1991) and member of the Executive Committee of the International Association of Constitutional Law (since 1987).

Expert in the service of the League of Arab States (1979-1983).

Chairman of the Tunisian Agregation Jury for public law and political science (1986).

Member of various juries for recruiting assistants, assistant lecturers and lecturers in public law and political science.

Director of studies for many research theses and dissertations.

Member of the Algerian Agregation jury for public law on one hand and political science on the other (1984).

Work and research

Textbook of constitutional law (1987).

Compilation of Tunisian Constitutions and political documents (with K. Saïed) (1987).

Textbook of administrative law (collective work) (1975).

The political system of Tunisia (1973).

Problems and prospects for Maghreb unity (1968).

Some 50 articles in French on research into constitutional law, human rights and international relations.

Some 20 articles in Arabic on research mainly into questions of constitutional law and human rights.

Major areas of tuition since 1970

Constitutional law.

Human rights and public freedoms.

History of political ideas.

Administrative law.

International law and international relations.

Mr. VOLODYMYR GRYGOROVITCH BOUTKEVITCH (Expert)

(Nominated by the Government of Ukraine)

Born 2 August 1946 in Vinnytsa region, Ukraine.

1969: Graduated from Kiev State University, Legal Department.

1969-1971: Post-graduate course at the International Law Section, Kiev State University.

Doctor of Law, Professor.

1971-1983: Professor in the International Law Section, Kiev State University.

1983-1988: Dean of the Department of International Relations and International Law, Kiev State University.

1988-1990: Director, Ukrainian Institute of International Relations and International Law.

1985 to the present: Head of the International Law Section, Kiev State University.

Editor-in-Chief of the Ukrainian Journal of International Law.

Vice-President of the Soviet Association of International Law.

Member of the Commission on Foreign Affairs of the Association of Soviet Jurists.

Member of the Legal Association of the Ukrainian Society of Friendship with Foreign Countries.

Member of the Scientific Council of the Ministry of Foreign Affairs of Ukraine.

Chairman of the annual International Conference on Human Rights (Kiev).

Participant to annual conferences of the International Institute of Humanitarian Law (Italy).

Head of the Ukrainian delegation at the Seminar on Human Rights Teaching (Geneva, 1988).

Member of the delegation at the Paris Conference on Humanitarian Problems (Paris, 1989).

United Nations expert at the Workshop on International Human Rights Standards (Kiev, 1990).

Has lectured on human rights in universities in Germany, United States of America, Hungary, India and Switzerland.

Author of about 100 publications, including 9 books and over 70 scientific articles on various problems of international law.

Knowledge of foreign languages: Russian and English.

Married. Has a daughter.

Mr. OLEXANDRE MIKHAILOVITCH KOUPTCHICHINE (Alternate)

(Nominated by the Government of Ukraine)

Born 12 June 1952 in Ivano-Frankovsk region, Ukraine.

1974: Graduated from Kiev State University, Department of International Relations and International Law. Jurist by speciality.

1974-1977: Post-graduate course at the International Law Section, Kiev State University.

1977: Defended thesis on the problem of relationship between international and municipal law; became Doctor of Law.

1977-1982: Professor in the International Law Section, Kiev State University.

1982-1988: Human Rights Officer (P-3), United Nations Centre for Human Rights, Geneva. Participated in the secretariat of various United Nations human rights bodies, including Commission on Human Rights, its Sub-Commission, a number of working groups.

1988-1990: Course in the Diplomatic Academy of the USSR Foreign Ministry, Moscow.

1990-to the present: First Secretary, Ministry of Foreign Affairs of Ukraine, Kiev: responsible for human rights matters in the Department of International Organizations.

Author of more than 30 scientific publications on human rights matters, problems of theory of international law.

Knowledge of foreign languages: Russian, English and French.

Married. Has a son.

Ms. LINDA CHAVEZ (Expert)

(Nominated by the Government of the United States of America)

Professional experience

Senior Fellow, Manhattan Institute (1989-present). Author of Out of the Barrio: Toward a New Politics of Hispanic Assimilation (Basic Books, 1991), which examines the social, economic, and political integration of Hispanics and its implication for public policy. Currently writing a book on multiculturalism in the United States and its effects on education, employment, and other institutions.

Political Commentator. From 1990 to 1991, wrote a syndicated column with another journalist, which appeared in more than 30 newspapers. Has written a weekly newspaper column for the Chicago Sun Times (1987), a monthly column for American Politics magazine (1987-88), and frequent guest columns for USA Today. Writes frequently on public policy; her articles have appeared recently in Fortune, The Wall Street Journal, The Los Angeles Times, Houston Chronicle, The New Republic, The San Diego Union, The New York Post, and elsewhere.

President United States English (August 1987-October 1988). Served as Chief Executive Officer of this 350,000 member public interest group.

Director of Public Liaison, The White House (1985). In this position, was the highest ranking woman on the White House staff.

Staff Director, United States Commission on Civil Rights (1983-1985). As the Chief Executive Officer of this government fact-finding agency, directed studies on discrimination based on race, sex, national origin, religion, age and handicap. Studies included research into income differences based on race, sex and national origin; housing discrimination; affirmative action, and the rights of severely handicapped newborn infants.

Editor, American Educator (1977-1983). Edited this national award-winning quarterly journal of the American Foundation of Teachers.

Consultant, President's Reorganization Project, Office of Management and Budget (July 1977-September 1977).

Special Assistant to the Deputy Assistant Secretary for Legislation, Department of Health, Education and Welfare (February 1977-July 1977).

Assistant Director of Legislation, American Federation of Teachers (1975-1977).

Lobbyist, National Education Association (1974-1975).

Professional Staff, Sub-Committee on Civil and Constitutional Rights, Judiciary Committee, United States House of Representatives (1972-1974).

Advisory panels, awards, honours

Chairman, National Commission on Migrant Education (1988-present).

Member, Hispanic Advisory Committee to the Census (1990-present).

Member, Administrative Conference of the United States (1984-1986).

Delegate, United Nations Conference on Women, Nairobi.

Education

B.A., University of Colorado (1970).

Ph.D. Programme (Incomplete), UCLA (1970-1972).

Personal

Born Albuquerque, New Mexico, 17 June 1947.

Married to Christopher Gersten, 15 June 1967.

Mother of three children, David, Pablo and Rudy.

Mr. ROBERT J. PORTMAN (Alternate)

(Nominated by the Government of the United States of America)

Professional experience

Partner in the law firm of Graydon, Head & Ritchey. Practises in the corporate area with particular emphasis on international law and legislative matters.

In 1989, was appointed by President Bush to serve as Associate Counsel to the President, and was later promoted to the position of Deputy Assistant to the President and Director, White House Office of Legislative Affairs.

Served for two years as a staff member of the Congressional/Presidential Select Commission on Immigration and Refugee Policy (1979-1981).

In 1983, served as a legal intern with the Office of the Legal Adviser, United States Department of State, where he focused on legal issues relating to human rights and humanitarian affairs.

Practised corporate and international law at Graydon, Head & Ritchey (1986-1989) and international trade law with the Washington, D.C. firm of Patton, Boggs & Blow (1984-1986).

Education

A 1979 graduate of Dartmouth College, where he graduated with highest distinction in Anthropology.

Received law degree in 1984 from the University of Michigan Law School, where he served as Articles Editor of the International Legal Studies Journal and Vice-President of the Law School Student Senate.

Personal

Born 19 December 1955 in Cincinnati, Ohio.

Married, with two sons.

-----